

El Corte Inglés



El Corte Inglés S.A.

S.A. Hermosilla, 12. 28009 Madrid. España.

NIF: A-28017895. Fabricado en / na China / Made in China.

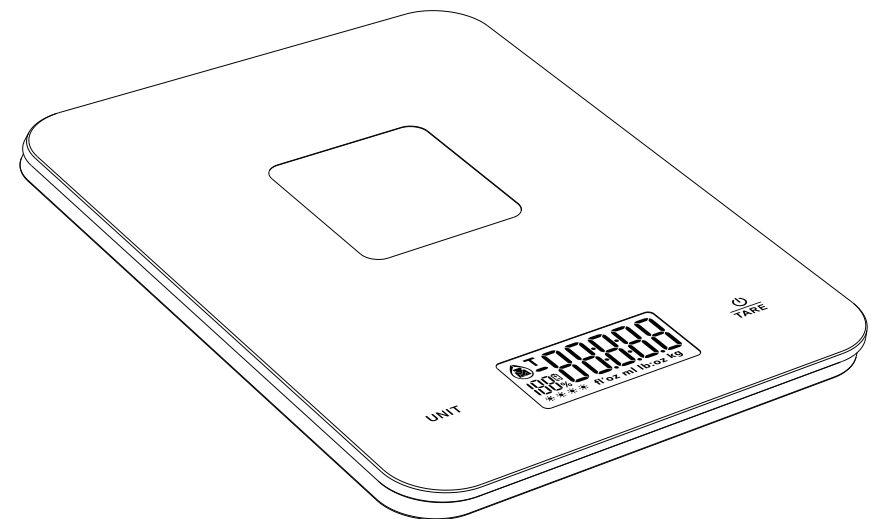
clientes@elcorteingles.es

El Corte Inglés

BALANZA ELECTRÓNICA BALANÇA ELETRÓNICA ELECTRONIC SCALES

MODEL: EK2641

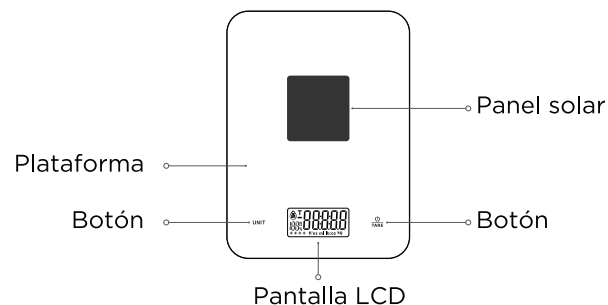
Leer las instrucciones antes de su uso para garantizar un funcionamiento seguro y satisfactorio.
Leia as instruções antes de usar para garantir o funcionamento seguro e satisfatório.
Read the instructions before use to ensure safe and satisfactory operation.



■ FUNCIONES

1. Carga solar
2. Advertencia por batería baja o sobrecarga.
3. Conversión de modo y tara.
4. Apagado automático.
5. Medición de volumen de agua y leche.

■ DESCRIPCIÓN



■ FUNCIÓN DE LOS BOTONES



Cambio de MODO.
Cambio de UNIDAD.



ENCENDIDO/APAGADO, TARA
(Pulsación breve para encender
y larga para apagar).

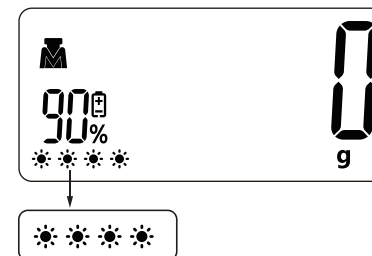
■ INDICACIONES DE LOS ICONOS DE LA PANTALLA



Parpadeante	INDICACIÓN DE BATERÍA BAJA Poner a cargar la balanza.
Lo	INDICACIÓN DE BATERÍA BAJA Interrumpir el uso. Colocar en un entorno con una intensidad luminosa elevada para cargar la balanza.
Err	INDICACIÓN DE SOBRECARGA Sobrecarga (se ha superado la capacidad máxima de 15 kg). Retirar lo que se ha colocado encima de la balanza para evitar daños en el producto.

■ LUZ AMBIENTE

La balanza puede detectar la intensidad de la iluminación ambiente mostrando el símbolo ☀☀☀☀. Úselo en entornos con luz adecuada (ícono de intensidad como mínimo ☀☀). Si no se enciende la balanza, situar en un entorno con intensidad luminosa elevada para cargarla rápidamente.



Luz potente ☀☀☀☀
Luz brillante ☀☀☀
Luz suave ☀☀
Luz tenue ☀
Sin luz

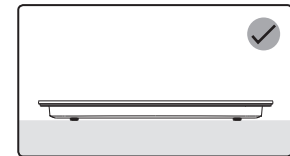
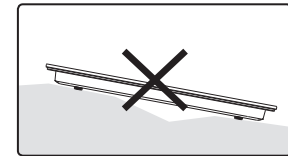
■ FUNCIÓN DE ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA SOLAR



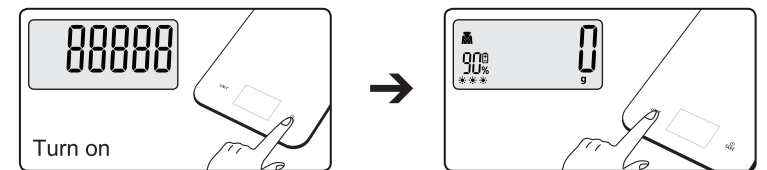
1. Si siempre se coloca la báscula en un lugar sin luz de forma que no aparezca ningún icono ☀️ en la pantalla, no será posible recargarla mediante luz solar. En esta situación, la báscula solamente estará consumiendo energía y será necesario procurar que se vuelva a cargar bajo una luz potente (al menos ☀️☀️) cuando proceda.
2. Si siempre se coloca la báscula en un lugar oscuro de forma que aparezca ☀️ en la pantalla, la eficiencia de la carga por batería solar será baja y no podrá mantener el ritmo de la batería consumida durante el uso doméstico. Se ruega colocar la báscula bajo una luz potente (al menos ☀️☀️) para recargarla.
3. Si siempre se coloca la báscula en una ubicación normal en interior de forma que aparezca ☀️☀️ en la pantalla, la eficiencia de la carga por batería solar podrá mantener el ritmo de la batería consumida durante uso doméstico. Manténgalo así y fíjese en el nivel de la batería.
4. Si siempre se coloca la báscula bajo una luz fuerte de tal forma que se muestre como mínimo ☀️☀️☀️ en la pantalla, la eficiencia de la carga por batería solar superará la batería consumida durante uso doméstico. Esto significa que la batería se está cargando; se ruega que se fije en el nivel de la batería.

■ MODO DE USO

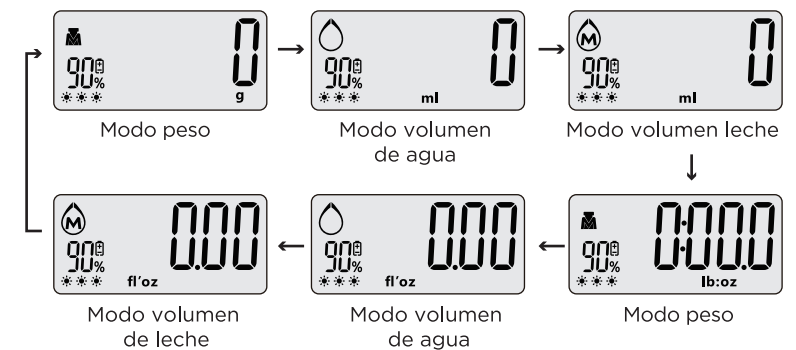
● Colocar la balanza en una superficie plana y sólida.



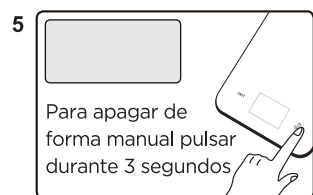
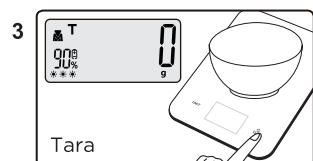
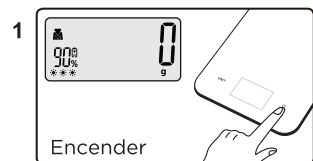
● Conversión UNIDAD/MODO:



Encender
Cambiar
UNIT/MODE
en sentido circular



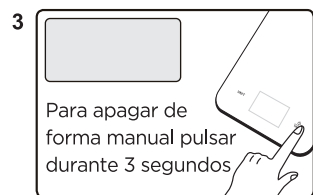
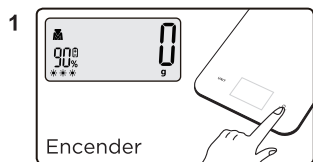
● PESAJE (con recipiente)



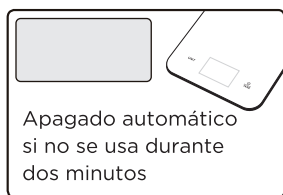
o



● PESAJE (sin el recipiente)



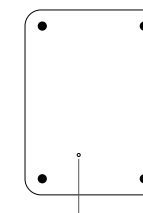
o



■ RESETEO

Hay un botón de reseteo en la parte trasera de la balanza. Si esta no funcionara correctamente, pulsar el botón con ayuda de un objeto punzante para resetear.

Parte trasera



Botón de reseteo

⚠ CONSEJOS DE USO Y MANTENIMIENTO

1. Limpie la balanza con un paño ligeramente húmedo. **BAJO NINGÚN CONCEPTO** sumerja la balanza en agua ni use productos de limpieza químicos/corrosivos. Almacene la balanza en un lugar fresco y seco.
2. Se recomienda que se limpie todas las piezas de plástico de manera inmediata después de que se produzca un contacto con grasas, especias, vinagre o alimentos de sabores/colores fuertes. (Evite el contacto con zumo con ácido cítrico).
3. Use la balanza en todo momento en una superficie sólida y plana, no la mueva mientras pese algo.
4. Este producto es un instrumento de precisión, por lo que debe manipularse con cuidado. No la golpee, agite ni la deje caer.
5. Manténgala alejada de temperaturas altas y no la desmantele sin motivo.
6. Si el producto no funciona correctamente:
 - i) Compruebe el nivel de batería. Sitúe la balanza en un entorno con una intensidad lumínica alta para cargarla si fuera necesario.
 - ii) Pulse el botón de restablecimiento para restablecer la balanza.
7. No la deseche como residuos domésticos, envíe esta balanza al centro de reciclado de dispositivos electrónicos.
8. Diseñado solamente para uso doméstico y no comercial.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No desmonte, abra o triture los acumuladores o baterías.
- No exponga los elementos o las baterías al calor o al fuego. Evite su almacenamiento a la luz directa del sol.
- No ponga en cortocircuito un elemento o batería. No almacene los elementos o baterías en cajas o cajones de manera que puedan ponerse en cortocircuito entre ellos o que otros objetos metálicos puedan ponerlos en cortocircuito.
- No extraiga un elemento o batería de su embalaje original hasta que se vaya a usar.
- No someta los elementos o baterías a choques mecánicos.
- En caso de fuga en un elemento, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha habido contacto, entonces lave la zona afectada con abundante agua y busque consejo médico.
- No utilice otro cargador que no sea el que se suministra específicamente con el equipo.
- Obsérvense siempre las marcas de polaridad (+) y (-) en el elemento, batería y equipo, y asegúrese de su uso correcto.
- No utilice un elemento o batería que no haya sido diseñado para su uso en el equipo.
- No mezcle elementos de distinta fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un mismo aparato.
- Debería supervisarse el uso de las baterías por parte de niños.
- Busque consejo médico inmediato en caso de tragarse un elemento o batería.
- Compre siempre la batería recomendada para el equipo por el fabricante del dispositivo.
- Mantenga los elementos y baterías limpios y secos.
- Si se han ensuciado los bornes del elemento o batería, límpielos con un trapo limpio y seco.

- Los elementos y baterías necesitan cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador apropiado y remítase siempre a las instrucciones de carga del fabricante o al libro de instrucciones del equipo.
- No deje cargándose la batería durante un tiempo prolongado cuando esté fuera de uso.
- Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar los elementos o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Conserve toda la información original del producto para cualquier consulta futura.
- Cuando sea posible, extraiga la batería del equipo si está fuera de uso.
- Elimínela de manera apropiada.
- Las pilas o acumuladores nunca deben depositarse con el resto de los residuos domésticos. Si usted desea deshacerse de la pila o acumulador, deposítelos bien en los contenedores habilitados a tal efecto en los puntos de venta, bien en el punto limpio o instalación municipal de recogida selectiva de residuos más próxima.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

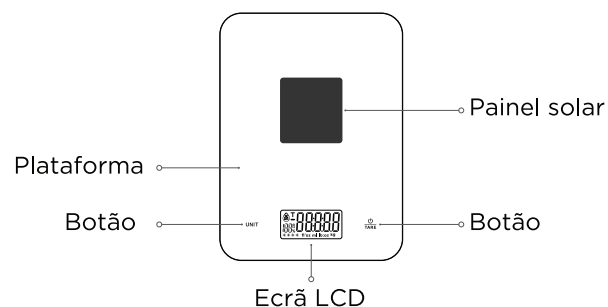


Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

■ CARACTERÍSTICAS

1. Alimentado por energia solar
2. Com célula de carga de alta precisão
3. Função de alerta de bateria fraca e sobrecarga
4. Conversão de modo e tara com botão de toque
5. Função de desligar automático
6. Função de medição do volume de água e leite

■ LAYOUT DO PRODUTO



■ FUNÇÃO DOS BOTÕES

UNIT
 Alteração de MODO
 Alteração de UNIDADE

TARE
 ON/OFF, TARA
 (Pressionar brevemente para ligar;
 pressionar longamente para desligar.)

■ INDICAÇÃO DE ÍCONES NO VISOR

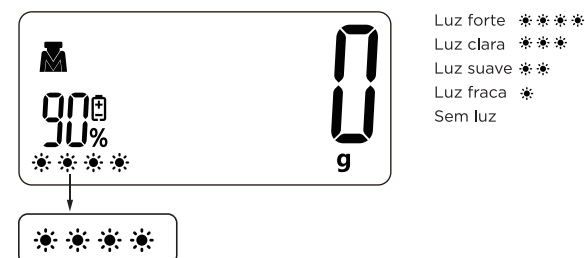


M Modo peso **A** Modo de água **M** Modo de leite

Luz a piscar	INDICAÇÃO DE BATERIA FRACA Deve carregar em breve
Lo	INDICAÇÃO DE BATERIA FRACA Deixar de usar e colocar num ambiente com muita luz para carregar rapidamente.
Err	INDICAÇÃO DE SOBRECARGA Sobrecarga da balança. (Máx. 15 kg/33 lb). Remover objetos para evitar danos.

■ LUZ AMBIENTE

A balança deteta a intensidade da luz ambiente exibindo o ícone ☀☀☀☀ um ambiente com iluminação adequada (ícone de intensidade no mínimo ☀☀). Caso a balança não ligue, colocar num ambiente com muita luz para carregar rapidamente.



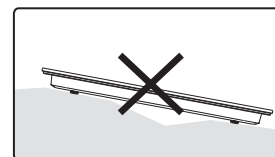
■ FUNÇÃO DE ARMAZENAMENTO DE ENERGIA SOLAR



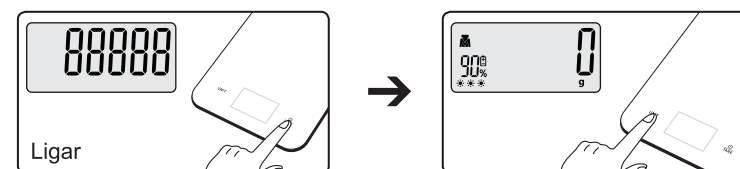
1. Se a balança estiver sempre num local sem luz e sem o ícone☀️: no visor, não poderá ser recarregada por energia solar. Neste caso, a balança consome apenas energia e é necessário ter atenção para recarregar sob luz forte (pelo menos☀️☀️) a tempo.
2. Se a balança for sempre colocada num local escuro, como indicado no visor☀️, a eficiência da recarga solar será lenta e não conseguirá acompanhar o consumo de energia durante a utilização diária. Por favor, colocar sob uma luz forte (pelo menos☀️☀️) para recarregar.
3. Se a balança for sempre colocada num local interior normal, conforme indicado no visor, a eficiência da recarga solar conseguirá acompanhar o consumo de energia durante a utilização diária. Por favor, manter e verificar o nível da bateria.
4. Se a balança for sempre colocada num local com muita luz com☀️☀️☀️ indicado no visor, a eficiência da recarga solar exceder o consumo de energia durante a utilização diária, a balança está a recarregar. Por favor, verificar o nível da bateria.

■ FUNCIONAMENTO

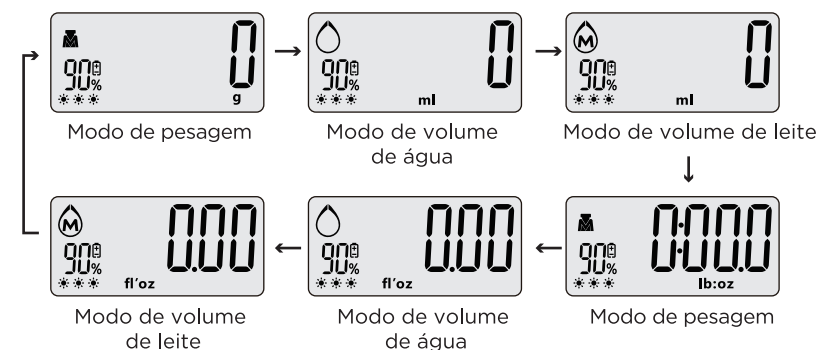
- Colocar a balança numa superfície plana e firme.



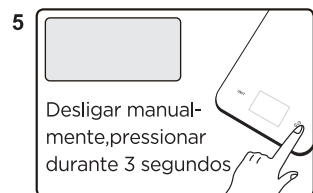
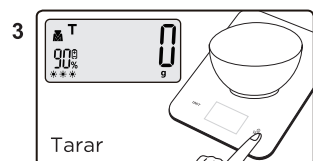
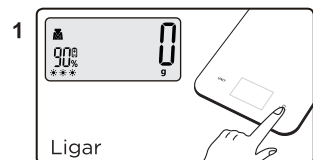
- Conversão de UNIDADE/MODO (alterar circularmente)



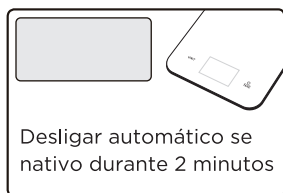
Alterar UNIDADE/MODO circularmente



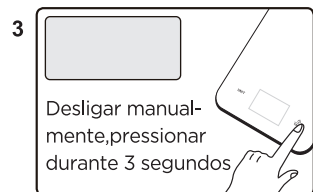
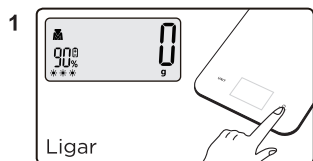
● PESAGEM (con recipiente)



ou



● PESAGEM (sem recipiente)



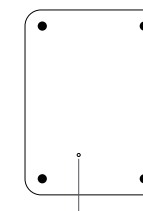
ou



■ RESET

Produto com botão de reset, de acordo com a imagem. Caso o produto não funcione corretamente, pressionar o botão de reset para fazer reset à balança com o auxílio de um objeto pontiagudo.

Parte traseira da balança



Botão de reset

⚠ INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

1. Limpar a balança com um pano ligeiramente húmido. NÃO mergulhar a balança em água nem utilizar produtos de limpeza químicos/corrosivos. Manter a balança em local fresco e seco.
2. Todas as peças de plástico devem ser limpas imediatamente após o contacto com gorduras, especiarias, vinagre e alimentos com sabor/corantes fortes. (Evitar o contacto com sumo cítrico ácido.)
3. Utilizar sempre a balança numa superfície sólida e plana, mantendo-a imóvel durante a pesagem.
4. Este produto é um instrumento de precisão; manusear com cuidado; não bater, abanar ou deixai cair a balança.
5. Manter afastada de altas temperaturas e não desmontar a balança arbitrariamente.
6. Se o produto não funcionar corretamente:
 - Verificar a carga da bateria. Colocar a balança num ambiente com alta intensidade de luz para carregar, se necessário.
 - Pressionar o botão de reset para reiniciar a balança.
7. Não descartar a balança como lixo doméstico; colocar num ponto de reciclagem de equipamentos eletrónicos.
8. Concebida apenas para uso doméstico, não para uso comercial.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Não desmonte, não abra ou triture os acumuladores ou as baterias.
- Não exponha os elementos ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evite a sua armazenagem sob a luz direta do sol.
- Não coloque em curto-circuito um elemento ou bateria. Não armazene os elementos ou baterias em caixas ou caixotes de forma que entre eles se coloquem em curto-circuito ou que outros objetos metálicos possam colocá-los em curto-circuito.
- Não retire um elemento ou bateria da sua embalagem original até que ao momento em que a vai utilizar.
- Não submeta os elementos ou baterias a choques mecânicos.
- Em caso de fuga de um elemento, evite que o líquido entre em contacto com a pele ou com os olhos. Se houver contacto, lave a zona com abundante água e procure o conselho médico.
- Não utilize outro carregador que não seja o que é fornecido com o equipamento.
- Observe sempre as marcas de polaridade (+) e (-) no elemento ou bateria e equipamento e assegure-se do uso correto.
- Não utilize um elemento ou bateria que não tenha sido concebido para o uso do equipamento.
- Não misture dentro do mesmo aparelho, elementos de diferentes fabricações, capacidade, tamanho ou tipo.
- Deve-se supervisionar o uso das baterias por parte das crianças.
- Procure imediatamente ajuda médica no caso de engolir um elemento ou bateria.
- Compre sempre a bateria para o equipamento que recomendada pelo fabricante do dispositivo.
- Mantenha os elementos e as baterias limpos e secos.
- Se os bornes do elemento ou bateria se sujaram, limpe-os com um pano limpo e seco.

- Os elementos e as baterias necessitam carregar-se antes de serem utilizadas. Utilize sempre o carregador apropriado e limite-se sempre às instruções de carga do fabricante ou ao manual de instruções do equipamento.
- Não deixe a bateria a carregar durante muito tempo quando não esteja a ser utilizada.
- Depois de longos períodos de armazenamento e para se obter o máximo rendimento, pode ser necessário carregar e descarregar várias vezes os elementos e baterias.
- Conserve toda a informação original do produto para consultas futuras.
- Quando for possível e caso o equipamento não esteja a ser utilizado, retire a bateria.
- Elimine-a de forma apropriada.
- As pilha e as baterias nunca devem ser depositadas com os restantes resíduos domésticos. Caso você deseje desfazer-se da pilha ou bateria, deposite-os quer seja em ecopontos habilitados para o efeito nas lojas, quer seja num pilhómetro ou entregue-o nas instalações de recolha seletiva de resíduos mais próxima.

ELIMINACIÓN CORRECTA DESTE PRODUCTO

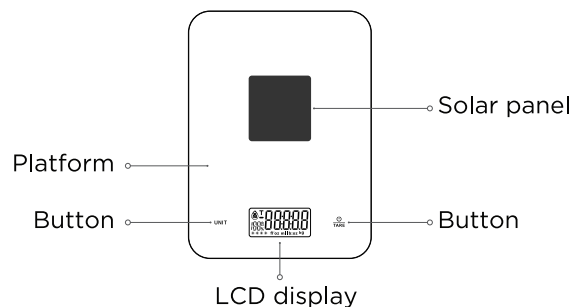


Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

■ FEATURES

1. Powered by solar energy
2. With high precision load cell
3. Low battery and overloaded warning function
4. Tare and mode conversion with touch button
5. Auto off function
6. Water & milk volume measuring function

■ LAYOUT OF PRODUCT

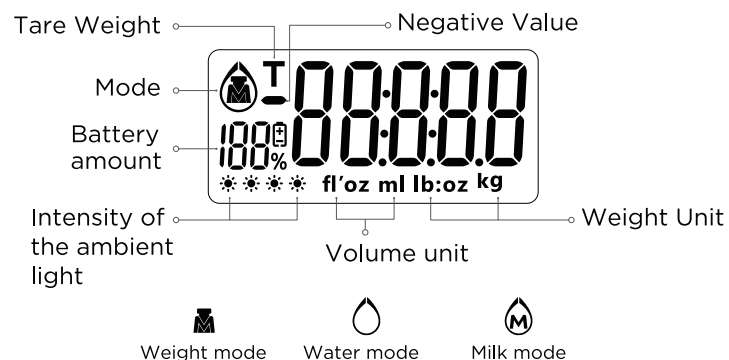



■ BUTTONS FUNCTION

 UNIT
MODE changing,
UNIT changing



 TARE
ON/OFF, TARE
(Press shortly to turn on.
Press long time to turn off).

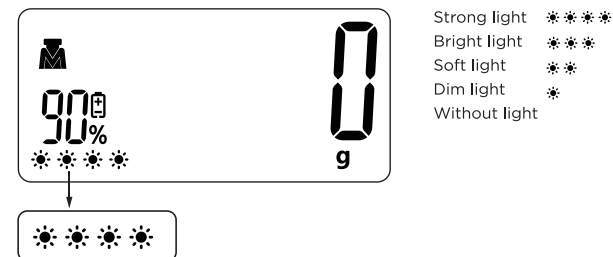
■ BATTERY AMOUNT



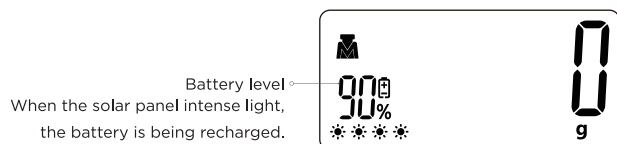
 Flashing	LOW BATTERY INDICATION Please charge soon.
Lo	LOW BATTERY INDICATION Please stop using and place in high light intensity environment to charge quickly.
Err	OVERLOAD INDICATION Scale overload. (Max. 15kg/33lb). Please remove objects to avoid damage.

■ AMBIENT LIGHT

This scales can detect intensity of ambient light by showing icon . Use in environment with adequate light (Intensity icon at least ). If the product fails to turn on, place in high light intensity environment to charge quickly.



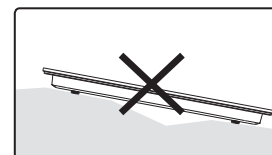
■ SOLAR ENERGY STORAGE FUNCTION



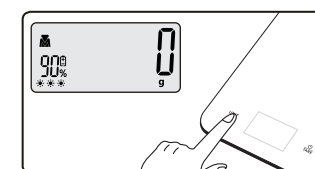
1. If the scale always placed in a place without light that no icon ☀️ shows on display, it can not be recharged by solar power. In this case, the scale only consumes power and it's necessary to pay attention to recharging under strong light (at least ☀️☀️) on time.
2. If the scale always placed in a dark place that ☀️ shows on display, the efficiency of solar recharging is slow and it can't keep up with consumed power under daily use. Please place it under a strong light (at least ☀️☀️) to recharge.
3. If the scale always placed in a normal indoor place that ☀️☀️ shows on display, the efficiency of solar recharging can keep up with consumed power under daily use. Please keep it and take note on the battery level.
4. If the scale always placed in a bright light that at least ☀️☀️☀️ shows on display, the efficiency of solar recharging exceeds consumed power under daily use, the scale is recharging and please take note on the battery level.

■ OPERATION

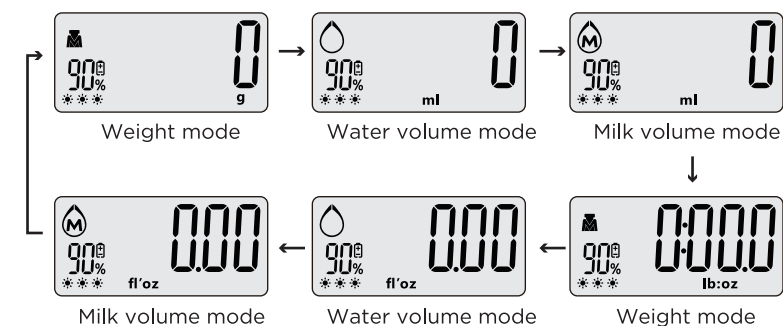
- Place the scale on solid and flat surface.



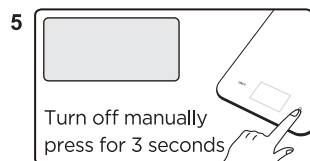
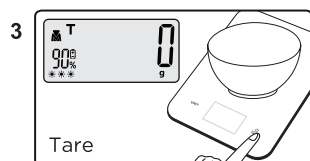
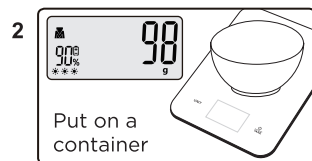
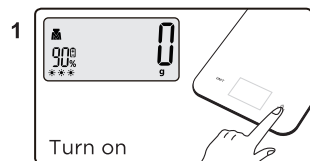
- UNIT/MODE conversion (switching circularly)



Switch UNIT/MODE
circularly



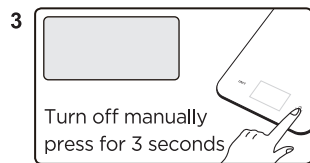
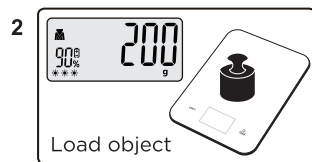
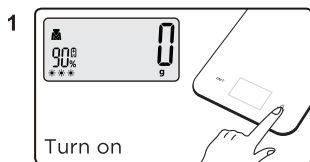
● **WEIGHING (with container)**



or



● **WEIGHING (without container)**



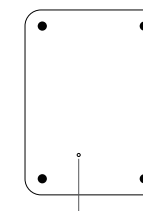
or



■ **RESET**

Product with a reset button as shown in the picture. If the product fails to work properly, please press the reset button to reset the scale with the aid of a sharp object.

Back of the scale



Reset button

⚠ **ADVICE FOR USE & CARE**

1. Clean the scale with slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/corrosive cleaner. Keep the scale in cool dry place.
2. All plastics parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. (Avoid contact with acids citrus juice.)
3. Always use the scale on a solid, flat surface, keep the scale unmoved when weighing.
4. This product is precision instrument, please handle with care; Do not strike, shake or drop the scale.
5. Keep away from high temperature, do not strip the scale arbitrarily.
6. If the product can not work properly:
 - Please check the battery amount. Place the scale in high light intensity environment to charge if needed.
 - Please press the reset button to reset the scale.
7. Don't abandon as family garbage, please send this scale to electronic equipment recycle station.
8. Designed for family use only, not for commercial use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not remove a cell or battery from its original packaging until required for use.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Observe the plus (+) and minus (-) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- Keep cells and batteries out of the reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Always purchase the correct cell or battery for the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Retain original product literature for future reference.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- Batteries and accumulators should never be disposed of with other household waste. If you want to get rid of a battery or accumulator, deposit them in the containers enabled for this purpose in the points of sale or in the nearest disposal site or local waste facility.

PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center for details. Every one of us can participate on the environmental protection.